



Zmluva o úvere č. 5151917337
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov: **SPIŠ-VIEW-TRADING, spol. s r. o. v skratke: SVT, s. r. o.**

Adresa sídla: Starosaská 15, 052 01 Spišská Nová Ves

IČO: 31 652 387

Register: Obchodný register Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka č. 1432/V
(ďalej „Dlžník“)

Preambula

Banka uzatvorila s Európskym investičným fondom (ďalej len „EIF“) dňa 15.12.2017 Zmluvu o poskytnutí záruky financovanej Európskou úniou prostredníctvom programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie (ďalej „EaSI“) a Európskeho fondu pre strategické investície (EFSI) zriadeného v rámci Investičného plánu pre Európu. Účelom EFSI je prispievať k podpore financovania a realizácie produktívnych investícií v Európskej únii a zabezpečiť lepší prístup k financovaniu. Dlžník má záujem získať podporu z programu EaSI na realizáciu zamýšľaného projektu (ďalej len „Projekt“), a to vo forme záruky na poskytnuté financovanie, vďaka ktorej získava výhodu znížených požiadaviek na zabezpečenie poskytnutého financovania a zníženej úrokovej sadzby (ďalej len „EaSI záruka“).

Toto financovanie využíva záruku financovanú Európskou úniou v rámci programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie.

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Splátkového úveru (ďalej „Úver“) Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve poskytnutý Úver splatiť, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

Výška Úveru: 25 000,00 EUR

Poskytnutie:

Spôsob poskytnutia: jednorazovo bezhotovostne
účet pre poskytnutie Úveru: SK31 0900 0000 0051 5222 1278
Lehota na čerpanie: do 26.02.2019

Účel Úveru: financovanie prevádzkových, resp. investičných potrieb Dlžníka v súlade s jeho predmetom činnosti

Úročenie:

typ a výška Úrokovej sadzby: premenná: Referenčná sadzba
1M EURIBOR + úroková marža 4,55 % p. a.
Úrokové obdobie: jeden kalendárny mesiac, t.j. úroky sú splatné mesačne, v posledný deň kalendárneho mesiaca
Obdobie úrokovej sadzby: jeden bežný mesiac, (deň rozhodujúci pre skončenie Obdobia úrokovej sadzby je deň predchádzajúci dňu, ktorý sa číselne zhoduje s dňom prvého poskytnutia Úveru)
úroky z omeškania: 10 % p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania

Splácanie:

deň konečnej splatnosti Úveru: 20.11.2024
výška splátky istiny: 348,00 EUR
splatnosť prvej splátky istiny: 20.12.2018
splatnosť splátok istiny: k 20. dňu v kalendárnom mesiaci
Ak bude Úver poskytnutý v deň splatnosti prvej splátky istiny, Banka zrealizuje odpis splátky v nasledujúci kalendárny deň.
spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie
Účet pre splácanie: SK31 0900 0000 0051 5222 1278
Pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky: splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom

Poplatky:

Spracovateľský poplatok: v zmysle Sadzobníka, pri uzatvorení Úverovej zmluvy
ostatné Poplatky: v zmysle Sadzobníka

Ak Dlžník neuhradí Pohľadávku Banky riadne a včas, Banka môže okrem zaplatenia úrokov z omeškania požadovať od Dlžníka aj zmluvnú pokutu za každý prípad omeškania vo výške 8 EUR, a to najviac do výšky určenej podľa právnych predpisov. Dlžník sa zaväzuje zmluvnú pokutu Banke zaplatiť. Zmluvná pokuta je splatná okamžite po márnom uplynutí lehoty na plnenie určenej v písomnom bezplatnom upozornení zaslanom Dlžníkovi. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká povinnosť zaplatiť omeškanú sumu.

2. Všetky údaje uvedené v Základných podmienkach Úverovej zmluvy sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmeny sa riadia Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:
 - a) nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípad porušenia,
 - b) nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy,
 - c) zriadenie a vznik Zabezpečenia podľa prílohy k Úverovej zmluve (okrem Zabezpečenia, pre ktorého zriadenie a vznik je podľa Úverovej zmluvy požadovaný iný okamih),
 - d) uhradenie Spracovateľského poplatku,
 - e) prístupíť k záväzku Dlžníka jeho spoločníkom - ...
 - f) zriadiť bežný účet v Banke,
 - g) predložiť Banke písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami alebo písomné vyhlásenie Dlžníka o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, s obsahom akceptovateľným Bankou, najneskôr do 15 dní odo dňa uzavretia Úverovej zmluvy, Mesto Spišská Nová Ves.
2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
 - a) predložiť Banke kópie svojho daňového priznania vrátane všetkých príloh (účtovnú závierku v štandardizovanej forme a ostatné prílohy) s potvrdením prevzatia daňovým úradom a iné doklady podľa požiadavky Banky, do 30 dní od podania daňového priznania, najneskôr však do 30.04. príslušného roka (fyzické osoby podnikatelia, fyzické osoby vykonávajúce slobodné povolania a samostatne hospodáriaci roľníci predkladajú uvedené doklady povinne, Dlžník s inou právnou formou iba na žiadosť Banky),
 - b) zvyšovať úverovú, leasingovú, resp. faktoringovú angažovanosť len s predchádzajúcim písomným súhlasom Banky.
3. Dlžník je oprávnený odstúpiť od Úverovej zmluvy bez uvedenia dôvodu do 14 kalendárnych dní odo dňa uzavretia tejto Úverovej zmluvy. Ak Dlžník uplatní toto právo na odstúpenie, Banka nemá nárok na žiadnu inú kompenzáciu od Dlžníka okrem kompenzácie nenávratných poplatkov, ktoré veriteľ zaplatil orgánu verejnej správy v súvislosti s týmto úverom.
4. Dlžník vyhlasuje, že pred podpisom Úverovej zmluvy obdržal od Banky informáciu o podmienkach programu EaSI, oboznámil sa s nimi a súhlasí s nimi. Dlžník tiež vyhlasuje, že ku dňu podpisu Úverovej zmluvy spĺňa všetky podmienky pre zaradenie do programu EaSI, pričom tieto podmienky budú zachované počas celej doby zaradenia do tohto programu.

5. Dlžník vyhlasuje, že si je vedomý, že financovanie poskytnuté podľa tejto Úverovej zmluvy využíva záruku financovanú Európskou úniou v rámci programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie (EaSI) a Európskeho fondu pre strategické investície (EFSI) zriadeného v rámci Investičného plánu pre Európu. Účelom EFSI je prispievať k podpore financovania a realizácie produktívnych investícií v Európskej únii a zabezpečiť lepší prístup k financovaniu.
6. Dlžník podpisom Úverovej zmluvy dáva svoj súhlas k tomu, že Banka je oprávnená
 - a) všetky informácie, ktoré získala od Dlžníka alebo v súvislosti s poskytnutím Úveru, poskytnúť EIF, Komisii, pričom Banka, EIF a Komisia sú oprávnené tieto informácie zverejniť vo forme prípadovej štúdie vo forme audiovizuálnych záznamov alebo v tlačenej forme za účelom propagácie EaSI programu, jeho monitorovania a hodnotenia dodržiavania jeho podmienok; všetky údaje získané od Dlžníka v rámci programu EaSI budú uchovávané 7 rokov od dátumu zániku Úverového vzťahu, pričom Dlžník súhlasí so zverejnením týchto údajov,
 - b) poskytnúť Komisii alebo EIF kontaktné údaje Dlžníka za účelom jeho kontaktovania pre účely monitoringu a hodnotenia dodržiavania podmienok programu EaSI.
7. Dlžník je oprávnený požiadať EIF alebo Komisiu o overenie, opravu, vymazanie alebo inú zmenu osobných údajov, ktoré boli EIF alebo Komisii v rámci programu EaSI poskytnuté, pričom žiadosť je potrebné doručiť na adresu:
 - European Investment Fund, 37B avenue J.F. Kennedy, L-2968 Luxembourg, Grand Duchy of Luxembourg/ do rúk: Dept Services-Portfolio Guarantees – *pre žiadosti adresované EIF*
 - Commission Européenne, directorate General Economic and Financial Affairs, L-2920 Luxembourg, Grand Duchy of Luxembourg, Attention: Head of Unit L2 – EIF Programme Management – *pre žiadosti adresované Komisii*
8. Okrem ostatných Povinností podľa Úverovej zmluvy je Dlžník povinný:
 - a) dodržiavať predpisy SR a Európskej únie, vrátane predpisov upravujúcich ochranu údajov, ktoré by mohli nepriaznivo ovplyvniť plnenie podmienok programu EaSI alebo záujmy EIF alebo Komisie,
 - b) zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorého následkom je porušenie podmienok programu EaSI alebo spáchanie akéhokoľvek podvodu alebo priestupku v tejto súvislosti,
 - c) sústavne dodržiavať ustanovenia týkajúce sa predchádzania legalizácie príjmov z trestnej činnosti, boja proti terorizmu a boja proti daňovým podvodom,
 - d) 30 dní pred dňom konečnej lehoty splatnosti Úveru a vždy na výzvu Banky bezokladne predložiť a poskytnúť Banke požadované údaje a dokumenty, a to vo forme žiadanej Bankou.
9. Dlžník berie na vedomie a súhlasí s tým, že EIF, pracovníci EIF, Európsky dvor auditorov, Komisia, pracovníci, zástupcovia alebo dodávateľia Komisie vrátane Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF), Európskej investičnej banky, akejkoľvek inej inštitúcie alebo akéhokoľvek iného orgánu Európskej únie, ktorí sú oprávnení overovať využitie tejto dohody v súvislosti s programom EaSI, a ich príslušní riadne splnomocnení zástupcovia a/alebo akékoľvek iné riadne splnomocnené orgány podľa platných právnych predpisov (spoločne ďalej „oprávnené subjekty“ a samostatne „oprávnený subjekt“) majú právo vykonávať voľné a neobmedzené kontroly a audity a požadovať informácie a dokumentáciu voľne a bez obmedzení v súvislosti s touto dohodou a jej vykonávaním, okrem iného bez obmedzenia aj na účely hodnotenia programu EaSI.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
Korešpondenčná adresa:	Slovenská sporiteľňa, a. s. Tomášikova 48 832 37 Bratislava	SPIŠ-VIEW-TRADING, spol. s r. o. v skratke: SVT, s. r. o. Starosaská 15, 052 01 Spišská Nová Ves
E-mailová adresa:	ilasova.iveta@slsp.sk	riaditelka@svt.sk
Telefónne číslo:	+421 53 4170 306	+421 903 601 138
Faxové číslo:	---	---
Kontaktná osoba:	---	---

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
- b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
- c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.

2. Dlužník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlužník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlužník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy: Zoznam Zabezpečenia

Spišská Nová Ves dňa:

Spišská Nová Ves dňa:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Dlužník
SPIŠ-VIEW-TRADING, spol. s r. o.
v skratke: **SVT, s. r. o.**

.....
Konateľ

.....
Pristupujúci dlžník Iné číslo občiansky preukaz 4, trvalý
pobyt 052 01 Spišská Nová Ves podpisom vyhlasuje, že pred uzatvorením Dohody o
pristúpení sa oboznámil s textom Úverovej zmluvy. Zároveň vyhlasuje, že je dostatočne informovaný o
ekonomickej situácii Dlužníka a o dôsledkoch uzatvorenia Dohody o pristúpení.

Spišská Nová Ves dňa:

Zoznam Zabezpečenia

1. Pristúpenie k záväzku

uzatvorenie Dohody o pristúpení k záväzku medzi Bankou a [redacted] s.r.l., trvalý pobyt [redacted]
847/4, 052 01 Spišská Nová Ves, rodné číslo [redacted] Pristupujúcim dlžníkom.

